FILTRO DE CARTUCHO EN LÍNEA CFR

MANUAL DEL PROPIETARIO

Antes de la instalación, asegúrese de leer con suma atención todas las instrucciones y advertencias. Consulte la o las placa/s de datos del producto para conocer las instrucciones relativas al funcionamiento o las especificaciones suplementarias.

CONSIGNAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Durante la instalación y la utilización de este equipo eléctrico, respete siempre las precauciones de seguridad básicas, incluso las siguientes:

⚠ AVERTISSEMENT! Este filtro funciona bajo presión. Pueden ocasionarse heridas graves y daños importantes si este dispositivo no se instala convenientemente o si queda aire aprisionado en el sistema de circulación durante su operación.

⚠ AVERTISSEMENT! Su filtro es un dispositivo a presión; por lo tanto nunca se deberán realizar tareas de mantenimiento con el dispositivo funcionando a presión. Cierre siempre la bomba para provocar una caída de presión en el filtro. Abrir el purgador de aire antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.

⚠ AVERTISSEMENT! Asegúrese de que el dispositivo Ring-Lok[MC] del filtro esté ajustado hasta el "punto de interrupción incorporado" y de que la válvula de purga y la clapeta de ventilación permanezcan cerradas. Si el dispositivo Ring-Lok[MC] del filtro no está ajustado hasta el "punto de interrupción incorporado", la tapa del filtro podría estallar, causando heridas y daños.

⚠ AVERTISSEMENT! Para reducir los riesgos de heridas, no permitir que los niños utilicen este producto, salvo bajo estricta y constante vigilancia.

⚠ AVERTISSEMENT! Instalar el sistema por lo menos a cinco pies (1,50 m) de la piscina para evitar que los niños lo utilicen como medio de acceso a ésta (consultar norma ANSI/NSPI-8 1996 «Normas para barreras de piscinas residenciales, spas y piscinas termales").

INSPECCIÓN

Examinar el equipo al recibirlo. Notificar al distribuidor o al transportista si se han producido daños o si falta alguna pieza. Verificar si el equipo corresponde a las dimensiones y al modelo especificados.

ELECCIÓN DE LA BOMBA

Existe una gran variedad de bombas para piscinas/spas que pueden instalarse con estos filtros. Para las instalaciones en las que el equipo se colocará por sobre el nivel del agua, se deberá elegir una bomba autocebante. Solicitar a su distribuidor que determine el formato de bomba apropiado para su aplicación, las dimensiones y la distancia adecuadas de la piscina o del spa, como así también las pérdidas de carga debidas al rozamiento (limitaciones) de los equipos asociados.

TUBERÍA GENERAL

UNIONES SOLDADAS CON SOLVENTE

Se puede utilizar tubo rígido o flexible de PVC. Los extremos del tubo deberán estar limpios y libres de rebabas producidas durante el corte. Asegurarse de que el adhesivo utilizado sea el apropiado para el tipo de tubo especificado. Los adhesivos aquí recomendados se dan a título de ejemplo solamente, pudiéndose elegir marcas distintas a las indicadas.

Unión PVC-PVC	Unión PVC-ABS
Uni-Weld Pool-Tite 2000	Uni-Weld Pool-Tite 2000
Suregard Flex 20	Suregard Weld-All No 5
IPS Weld-On 705	IPS Weld-On 794

Nota: Una pintura base asegurará que la adhesión de las juntas sea de buena calidad. Suregard P-3000 contiene un trazador violeta, admisible en las zonas en que los códigos de construcción exigen la utilización de una pintura base.

Precaución: Le aconsejamos tener en cuenta las condiciones climáticas durante la aplicación de los adhesivos. Algunas condiciones atmosféricas, tales como un índice elevado de humedad, reducen las propiedades adhesivas de algunos pegamentos. Verificar las instrucciones del fabricante.

JUNTAS ROSCADAS

Utilizar únicamente cinta adhesiva TeflonMR o su equivalente para empalmar las juntas roscadas. Otros adhesivos para tubos podrían dañar las roscas de las juntas. No recomendamos la utilización de siliconas o de compuestos a base de petróleo. NO AJUSTAR EXCESIVAMENTE: UN AJUSTE MANUAL Y LUEGO UNA MEDIA VUELTA SERÁN SUFICIENTES.

TUBERÍA DEL FILTRO

El filtro en línea CFR viene con racores de entrada y salida de 1 1/2". El filtro CFR-25 posee una rosca hembra y el CFR-25S está equipado con racores de acople diseñados para racores soldados con solvente. Cuando los racores se suelden con solvente, asegurarse de que el exceso de cemento no penetre en el cabezal, el cuerpo o el elemento filtrante, desmontando el filtro antes de la tubería. Cuando el filtro se ubique por debajo del nivel del agua, se deberá instalar una válvula en la entrada (ENTRÉE) y en la salida (SORTIE). Esto impedirá el retorno del agua durante el mantenimiento. Este dispositivo está equipado con una derivación automática integrada. Cuando se la utiliza con bombas de dos velocidades, la derivación permite que el agua atraviese el elemento filtrante a baja velocidad, para lograr una filtración completa. Cuando el filtro funciona a alta velocidad, la velocidad suplementaria abre la derivación, permitiendo así un escurrimiento libre y una turbulencia máxima.

CFR 25	
Caudal total máximo	60 GPM
Caudal máximo a través del elemento	25 GPM
Caudal máximo a través de la derivación	35 GPM

ENCENDIDO DEL FILTRO

1) Asegurarse que la tuerca de fijación que está en el filtro se encuentre ajustada y que el tapón de evacuación y el purgador de aire estén cerrados. 2) Encender la bomba. 3) El filtro está diseñado para evacuar automáticamente todo el aire que contenga.

HIBERNACION

Consultar a su distribuidor para obtener consejos relativos al acondicionamiento de su equipo para la hibernación, si su región experimenta temperaturas muy frías en dicha estación. El hecho de que él conozca su equipo lo convierte en la fuente de información mejor calificada. Seguir las recomendaciones y si éstas comprenden el drenaje del sistema de filtrado, proceder de la siguiente manera: 1) Si su sistema no contiene filtro, pasar a la etapa 2. Limpiar el elemento filtrante y depositarlo en un lugar seco. 2) Vaciar el sistema aflojando los tapones de vaciado (el vaciado se efectuará sin que sea necesario retirar por completo los tapones de vaciado) y/o levantando los capuchones de los tubos.

COMPOSICIÓN QUÍMICA DEL AGUA

La utilización constante y apropiada de productos químicos es necesaria para mantener un agua limpia e higiénica, evitar la propagación de gérmenes y controlar el crecimiento de algas que puedan enturbiar la apariencia de su piscina o spa y el placer de bañarse en ésta. El cloro es el producto químico más comúnmente utilizado para obtener un agua limpia e higiénica. Se puede utilizar cloro en polvo o líquido (hipoclorito de calcio o de sodio). Se lo deberá agregar a diario ya que la suciedad, los gérmenes, el sol y el viento lo disipan. Es igualmente importante mantener constantes los índices de acidez y de alcalinidad del agua de la piscina. Se trata del pH de su

piscina: 7,0 es un pH neutro. Los resultados superiores a un pH 7,0 son alcalinos y los resultados inferiores, son ácidos. El índice deseado se sitúa entre 7,2 y 7,4.Consultar a su distribuidor de piscinas/spas para obtener toda la información relativa a la utilización y a la aplicación correcta de los productos químicos.

MANTENIMIENTO DEL FILTRO

El depósito y el contenido del filtro no deberían demandar más atención que una limpieza del elemento filtrante (filtros de cartucho CFR) o un lavado a contra-corriente (filtros de arena), en la medida en que el equilibrio químico del agua sea constante sin agregado de cantidades importantes de productos químicos corrosivos.

Nota: El conjunto porta-elemento en los filtros CFR purga automáticamente todo aire acumulado, con el fin de mantener el nivel de agua interno en la parte superior del cartucho. Sin embargo, recomendamos abrir manualmente en forma regular el tapón respiradero para purgar la cantidad de aire que pueda acumularse debajo de la tapa.

RETIRAR Y LIMPIAR EL ELEMENTO FILTRANTE

El filtro en línea CFR está equipado con un cartucho de poliéster de un único elemento, de alta calidad. Cuando el filtro recoge la suciedad, ésta comienza a acumularse sobre el elemento, lo cual crea una resistencia al flujo. Por consiguiente, el flujo disminuye. Cuando el flujo pasa a ser inferior al nivel deseado, se hace necesario limpiar o reemplazar el elemento. Antes de comenzar la operación, asegurarse de haber cortado la corriente de la bomba (FERME) y de haber cerrado las válvulas de entrada y salida si el aparato está instalado por debajo del nivel del agua. Abrir el purgador de aire y el tapón de evacuación para evacuar el agua del depósito. Retirar la tuerca de fijación, haciéndola girar en sentido anti-horario. Tome firmemente el depósito y utilice un movimiento de vaivén para separarlo de la parte superior del filtro. Levantar el elemento filtrante retirándolo del depósito. Los elementos se limpian generalmente con la ayuda de una boquilla de presión colocada en una manguera de riego. Para retirar la suciedad, orientar el chorro en ángulo sobre el elemento. Habitualmente esto es suficiente para limpiar su elemento. Sin embargo, a veces, los depósitos calcáreos suelen ser importantes y es necesario entonces utilizar un producto de limpieza. También es posible que las algas, las lociones solares y los aceites para el cuerpo formen una capa en la superficie del elemento, la cual no puede eliminarse con la ayuda de un simple chorro de agua. En estos casos, recomendamos sumergir el elemento en una solución de limpieza para elementos filtrantes, que puede adquirir en su distribuidor de insumos para piscinas y spas. Evidentemente, usted debería respetar las pautas del fabricante sobre cómo proceder. Antes de reinstalar el elemento de su filtro, enjuagarlo por completo con la manguera de riego.

INSTALAR EL ELEMENTO DEL FILTRO

Retirar todas las partículas del depósito e instalar luego el cartucho sobre el núcleo central. Asegurarse que la junta tórica situada en la ranura del depósito esté libre de toda partícula.

Aplicar regularmente una capa delgada de vaselina sobre la junta tórica. Empujar el depósito del filtro hacia el cabezal, asegurándose de no perforar la junta tórica. Ajustar luego la tuerca de fijación en sentido horario. Hacerlo solamente en forma manual. El filtro se encuentra ahora listo para usar. Volver a encender la bomba, siguiendo las instrucciones de puesta en marcha. Los filtros CFR están diseñados para funcionar a un rendimiento máximo, con repuestos originales. Se le recomienda disponer de un segundo elemento de cartucho para alternar su uso con el del original. Este método habitualmente alarga la vida útil del elemento.

SERVICIOS Y REPUESTOS

Recurrir a su distribuidor local para todo servicio, ya que –él conoce el equipo a la perfección- representa la mejor fuente de información para usted.

Solicite todos los repuestos a su distribuidor. Al solicitar los repuestos, hacerle conocer los siguientes datos: datos de la placa de identificación del equipo y descripción de la pieza.

LOCALIZACIÓN DE FALLAS

PÉRDIDAS DE AGUA DEL DEPÓSITO DEL FILTRO

Depósito agrietado por helada u otro daño: reemplazarlo.

Junta tórica de la tapa dañada, torcida o no lubricada: inspeccionarla.

El anillo de bloqueo no está ajustado contra la tapa: inspeccionarlo y ajustarlo hasta que las lengüetas de seguridad enganchen. Válvula de purga de aire floja o junta tórica ausente: inspeccionar. Racores de entrada y salida flojos o mal sellados: inspeccionarlos.

PARTÍCULAS EN EL INTERIOR DE LA PISCINA

Filtro sucio: limpiar el elemento filtrante en el limpiador del filtro o reemplazarlo. Receptáculo para polvo roto: inspeccionarlo y reemplazarlo de ser necesario. Junta tórica del fondo del receptáculo para polvo dañada: instalarla, reemplazarla. Rotura del filtro. Derivación por arriba del receptáculo para polvo: inspeccionar o remplazarlo. Filtro mal instalado en el receptáculo para polvo: inspeccionar. Filtro instalado al revés: instalarlo correctamente, inspeccionar.

EL FILTRO NO PERMITE QUE EL AGUA PERMANEZCA LIMPIA

Rotura del filtro. Derivación por arriba del receptáculo para polvo: inspeccionar y reemplazarlo.

Filtro agujereado: inspeccionar o reemplazarlo.

Filtro instalado al revés: inspeccionarlo o instalarlo correctamente.

Filtro mal instalado en el receptáculo para polvo: inspeccionar o instalarlo correctamente.

Filtro mal instalado en el receptáculo para polvo: inspeccionar.

Agua sucia originariamente: seguir filtrando y limpiar tan frecuentemente como sea necesario.

Excesiva cantidad de partículas, producto de los nadadores: limpiar el filtro tan frecuentemente como sea necesario.

Caudal demasiado débil: aumentar el caudal para intercambiar el agua con mayor frecuencia.

LA PRESIÓN EN EL FILTRO NO DESCIENDE DESPUÉS DE LA LIMPIEZA

Filtro sucio: limpiar el elemento filtrante en el limpiador del filtro o reemplazarlo. Válvula de compuerta cerrada en el conducto de descarga: inspeccionar. Conducto de descarga o racor del conducto de descarga parcialmente bloqueados: inspeccionar.

EL DEPÓSITO NO ESTÁ ALINEADO CON LOS TUBOS DE LA BASE

Verificar la posición del depósito. Girarlo. Desajustar la bomba de la base para desplazarla y alinear el filtro.

PÉRDIDAS EN LA TAPA DEL FILTRO

Inspeccionar la junta tórica para verificar si está rota o torcida: remplazarla. Tapa o depósito rotos: remplazarlos.

Si las recomendaciones provistas en la sección Localización de Fallas de este manual no le permiten solucionar su problema, rogamos ponerse en contacto con su distribuidor local.

Piezas para el modelo CFR25

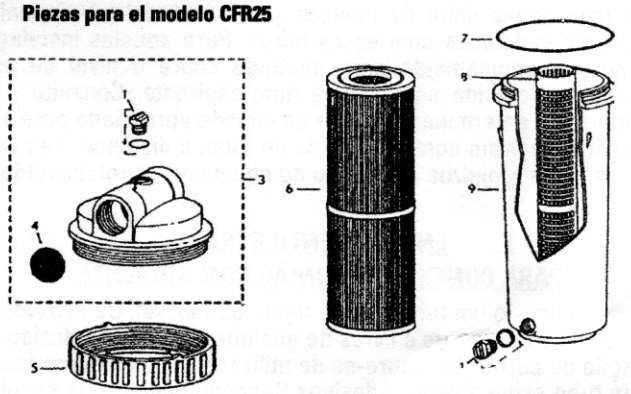


Fig N°	Pieza N°	Descripción
1	31-1609-06-R2	Tapa de 1/4" con junta tórica (2 por paquete)
3	42-2757-19-R	Tapa roscada
	42-2756-20-R	Tapa para sistemas con válvula de inversión CFR25
	42-2758-18-R	Tapa deslizante CFR25
4	16-0282-01-R	Válvula de derivación
5	42-2828-06-R	Seguro Ring-Lok[MC] para tapa
6	42-2891-08-R	Elemento (julio del 88)
7	47-0360-09-R	Junta tórica 5-7/8 x 6-1/4 x 3/16
8	42-2761-05-R	Columna de descarga
9	42-2783-09-R	Cuerpo